El presente documento establece un balance del estado de la investigación en torno a las migraciones transnacionales de bolivianos y bolivianas sobre la base de la información contenida en 46 proyectos presentados a la convocatoria nacional "Impacto económico y efectos socioculturales de la migración transnacional en Bolivia". De igual forma, incorpora, para el análisis, otros datos que permiten enriquecer el documento, que se constituye en un valioso texto de referencia para futuras investigaciones sobre el tema.



2009

MIGRACIÓN TRANSNACIONAL

ESTADOS DE INVESTIGACIÓN TEMÁTICA PIEB

PIEB

MIGRACIÓN TRANSNACIONAL
Y SUS EFECTOS EN BOLIVIA



BALANCES DE INVESTIGACIÓN

Migración transnacional de bolivianos y sus efectos en Bolivia

BALANCES DE INVESTIGACIÓN

Migración transnacional de bolivianos y sus efectos en Bolivia



PROGRAMA DE INVESTIGACIÓN ESTRATÉGICA EN BOLIVIA

La Paz, 2009

Esta publicación cuenta con el auspicio de la Embajada del Reino de los Países Bajos.

Programa de Investigación Estratégica en Bolivia
Balances de Investigación. Migración transnacional de bolivianos y sus efectos en Bolivia/Programa de Investigación Estratégica en Bolivia. -- La Paz: Fundación PIEB, 2009.
41 p.: 25 cm. -- (Documentos de Análisis no. 4)

D.L. :
ISBN: : Encuadernado

MIGRACIÓN INTERNACIONAL / MIGRACIÓN TRANSNACIONAL / MIGRACIÓN LABORAL / MIGRANTES / CORRIENTE MIGRATORIA / MIGRACIÓN FEMENINA / POLÍTICA MIGRATORIA / MIGRACIÓN – EFECTOS SOCIOCULTURALES / MIGRACIÓN – IMPACTO ECONÓMICO / MIGRANTES – DERECHOS HUMANOS / DESIGUALDAD SOCIAL / REMESAS / MIGRACIÓN FAMILIAR / MIGRACIÓN – ESTADO DE SITUACIÓN / MIGRACIÓN – DESINTEGRACIÓN FAMILIAR / INVESTIGACIÓN SOCIAL / CALIDAD DE LA VIDA / CONDICIONES DE VIDA / BOLIVIA

1. título 2. serie

Edificio Fortaleza. Piso 6. Oficina 601
Avenida Arce 2799, esquina calle Cordero
Teléfonos: 2432582 – 2431866
Fax: 2435235
Correo electrónico: fundacion@pieb.org
Servicio Informativo: www.pieb.com.bo
Casilla 12668
La Paz – Bolivia

Edición: Mónica Navia
Diseño gráfico de cubierta: PIEB
Diagramación: PIEB
Impresión:

Impreso en Bolivia
Printed in Bolivia

Índice

Presentación VII

Introducción 1

1. El contexto global en lo local 3

2. El estado de la investigación en Bolivia 5

3. Las "diversas miradas" en los proyectos 11

3.1. Enfoques teóricos y temáticos predominantes 12
Implicaciones sociales y culturales 14
Impactos en la estructura familiar 14
La feminización de las migraciones 15
La importancia de las redes y del parentesco 16
Transformaciones socioculturales 16
Implicaciones económicas 17
Impacto de las remesas 18
Mercados laborales y sectores productivos 18
Implicaciones políticas 19
3.2. Perspectivas metodológicas planteadas 19

4. Ausencias y retos hacia el futuro 21

Bibliografía referencial básica sobre migraciones bolivianas 23

Presentación

La migración de contingentes de bolivianos/as a otros países de la región como la Argentina y Brasil, así como a los Estados Unidos y Europa —particularmente a España—, se ha incrementado notablemente a partir del año 2000. La búsqueda de empleo y de una mejor remuneración fueron las principales razones de estos desplazamientos, que continúan pese a las restricciones y controles impuestos por los países de destino, ocasionando diversos y complejos problemas tanto en los lugares de llegada como en los de origen.

Al respecto, existen instituciones nacionales e internacionales, asociaciones de emigrantes y medios de comunicación que dan cuenta de los problemas de los migrantes bolivianos, sean documentados o no, en los lugares de destino; esta información constituye una importante fuente para comprender este proceso social, sus características y consecuencias así como para diseñar políticas públicas.

En cambio, se ha asignado menor importancia a la sistematización de información sobre los efectos y el impacto de la migración internacional en la economía y en la sociedad boliviana, es el caso de los efectos económicos y los cambios propiciados por las actividades socioculturales y políticas de los migrantes en los lugares de origen.

Algunos informes de organismos internacionales indican que anualmente ingresan al país más de mil millones de dólares por concepto de remesas de los emigrantes bolivianos, cuyo uso se desconoce. Por otro lado, este gran movimiento de fuerza de trabajo viene provocando una escasez relativa de mano de obra en actividades de la construcción, la producción y los servicios en determinados espacios locales de origen. De igual modo, cada año son más los municipios rurales que están enfrentando el despoblamiento de sus comunidades como efecto de la migración transnacional, con diversas consecuencias. Asimismo, organizaciones del Estado y de desarrollo que trabajan con los pobres del campo y las ciudades manifiestan una creciente preocupación por los cambios en la vida familiar y los complejos problemas sociales y culturales que viven las familias de los que emigran, frente a los cuales no tienen respuestas.

Con el fin de indagar los efectos y consecuencias de la emigración de bolivianos en sus familias, localidades y regiones de origen, y las implicaciones que conlleva este fenómeno a futuro para el país, el Programa de Investigación Estratégica en Bolivia (PIEB), junto al

Defensor del Pueblo y la Pastoral de Movilidad Humana, llevaron adelante la convocatoria para proyectos de investigación "Impacto económico y efectos socioculturales de la migración transnacional en Bolivia".

La convocatoria se hizo pública en enero de 2008. A la misma respondieron 46 equipos de investigadores de todas las regiones del país. Los investigadores mostraron mayor preocupación por las consecuencias sociales, culturales y económicas de la migración en los ámbitos locales, familiares e individuales. Temas que también fueron abordados por la mayoría de los siete equipos que resultaron seleccionados para ejecutar sus propuestas en la convocatoria.

El presente documento, elaborado por Alfonso Hinojosa, destacado investigador especializado en temas de migración del país, establece un balance del estado de la investigación en torno a las migraciones transnacionales de bolivianos/as, sobre la base de la información contenida en los 46 proyectos en concurso. Asímismo, incorpora, para el análisis, otros datos que permiten enriquecer el documento que ahora ponemos a su consideración y que se constituye en un valioso texto de referencia para futuras investigaciones sobre la migración transnacional de bolivianos y bolivianas.

Godofredo Sandoval
Director PIEB

Introducción

Este documento busca establecer un estado de situación de la investigación sobre las migraciones transnacionales de bolivianos/as y sus efectos en los lugares de origen, acentuando el análisis en las miradas y perspectivas planteadas en los 46 proyectos de investigación presentados a la Convocatoria Nacional del Programa de Investigación Estratégica en Bolivia "Impacto económico y efectos socioculturales de la migración transnacional en Bolivia" durante el presente año. Este ejercicio analítico se da en un momento en el cual las preocupaciones e inquietudes sobre el tema han cobrado vigencia, sobre todo, desde los medios de comunicación, pero también desde la academia y el Estado en sus múltiples instancias (local, regional y/o nacional) así como desde las organizaciones no gubernamentales. Asimismo, la relevancia de la temática migratoria a nivel internacional la ha posicionado en una agenda pública regional que cada vez cobra mayor notoriedad, concentrando esfuerzos ya sea en una perspectiva de "seguritización" de las fronteras que es desarrollada desde los países receptores (léase: primer mundo), como frente a discursos que privilegian la dimensión de los derechos humanos de los migrantes y denuncian las desigualdades sociales como factores estructurales de las migraciones que se llevan a cabo, sobre todo, desde los países emisores (léase: tercer mundo). Y es que la magnitud, las características y las extensas y profundas implicaciones e impactos que generan los actuales flujos poblacionales así lo ameritan. Las cifras no oficiales (sobre el tema, poco es lo oficial) sitúan a Bolivia a la par de países centroamericanos de fuerte migración internacional con porcentajes que oscilan entre el 25 al 30% de su población total fuera del país y con impactos económicos importantes en las economías nacionales a través de las remesas, que para Bolivia significaron durante el año 2007 unos mil millones de dólares.

Aunque las migraciones internacionales de Bolivia no son en sí un tema novedoso, sí es reciente su grado de "visibilización" en la opinión pública nacional, lo cual a su vez corresponde o tiene que ver con el último ciclo emigratorio (2002-2007) que ha vivido el país con destino a España, donde se estima que residen alrededor de 350 mil bolivianos/as. La cobertura mediática que tuvo en su momento la extraordinaria demanda de pasaportes y su correlato de corrupción, la arremetida de las ofertas publicitarias de las agencias de viajes que prometían el "sueño europeo" al alcance de unos miles de dólares, las masivas deportaciones de aeropuertos españoles o europeos donde los/as emigrantes son mostrados y a la vez victimizados o en una versión posterior donde prevalece la desintegración familiar

como resultado de la ausencia materna —lo cual subraya desde los medios la asignación tradicional de roles sociales y familiares exclusivos de las mujeres como el de la unidad familiar y el cuidado de los hijos— son algunos de los hechos que la hicieron visible. En todo caso, en esta visibilización de las migraciones en Bolivia es importante considerar cómo desde los medios de comunicación (sobre todo, los escritos y televisivos) se ha contribuido sustancialmente a construir al sujeto migrante que hoy predomina en nuestro imaginario. Por otra parte, es fundamental reconocer, como parte de este mismo proceso de visibilización de las migraciones en Bolivia, la lenta pero constante emergencia de las colectividades de bolivianos en el exterior como nuevos actores sociales que demandan básicamente el reconocimiento y la protección del Estado boliviano, lo cual se ha cristalizado en una demanda concreta: el voto en el exterior.

En estos contextos y escenarios, la nutrida respuesta de cuarenta y seis equipos de investigadores/as de nueve departamentos del país a la Convocatoria del PIEB se constituye en una muestra altamente representativa del interés y la diversidad de enfoques y entradas que hoy en día se plantean al tema desde las ciencias sociales. Aunque sobresalen las preocupaciones sobre las consecuencias sociales y culturales de las migraciones, el interés en el ámbito económico respecto a las remesas es otro aspecto que se halla presente. Éste será, pues, nuestro marco referencial de análisis para los lineamientos de este estado de situación sobre los impactos de la migración de bolivianos y bolivianas al exterior. Es claro también que hay vacíos temáticos que deben ser abordados y ahondados en un hecho que apenas empieza a ser estudiado y del cual se considera que seguirá siendo un factor en aumento en los próximos decenios a nivel mundial. La misma adscripción de los proyectos a los ejes temáticos de la Convocatoria subraya los vacíos y marca los retos a encarar hacia el futuro, sobre todo, desde la dimensión política del mismo.

El documento está dividido en cuatro partes. En la primera, se menciona el contexto global de las migraciones y su impacto en lo local; en la segunda parte, se presenta el estado de la investigación en Bolivia; en la tercera, se describen las “diversas miradas” a la problemática migratoria de los proyectos en concurso, con una explícita referencia a algunos proyectos que coincidieron con los temas analizados en el presente balance; y, finalmente, en la cuarta parte, se plantean los vacíos temáticos y los retos a futuro.

1

El contexto global en lo local

A nivel internacional, vivimos no sólo un repunte en la magnitud de los flujos poblacionales y económicos (remesas), sino también un cada vez más creciente posicionamiento del discurso migratorio en las esferas y escenarios públicos. En efecto, por la magnitud de los actuales movimientos humanos a escala mundial, el número de migrantes internacionales en la actualidad asciende a casi 200 millones de personas; la mayoría de los países participan, ya sea como lugares de origen, o como lugares de tránsito y de destino de los migrantes. En Latinoamérica, durante los últimos años se ha producido un incremento considerable en el número de migrantes: alrededor de 25 millones de personas han emigrado de su país de origen. Si bien estas corrientes migratorias tienen como destino principal Norteamérica y Europa, también son importantes los destinos laborales al interior de la misma región, sobre todo, Argentina, Brasil, Costa Rica y Venezuela (en la mayoría de los casos, migración fronteriza). En este escenario, las proyecciones y estimaciones de los estudios e informes sobre el asunto apuntan a señalar que es muy probable que la migración internacional continúe incrementándose en los próximos decenios.

En la misma o quizá mayor medida, las remesas económicas generan impactos de amplio espectro y de diversa índole en las estructuras básicas de la sociedad (comunidad, familia, escuela, roles sociales, etcétera), pero también a niveles macroeconómicos. Es así que las remesas económicas constituyen un aspecto cada vez más importante para la transferencia de recursos desde los países desarrollados receptores de migrantes hacia los países expulsores de esos migrantes, ya que los envíos monetarios que realizan constituyen un significativo aporte de recursos económicos "frescos" que se insertan en diferentes sectores de las economías locales, regionales y nacionales. Diversas estimaciones consideran que estas corrientes de capital sobrepasan los montos de asistencia oficial para el desarrollo de algunos países. En todo caso, estos envíos de dinero y sus implicaciones tienen una amplia serie de consecuencias en las sociedades de los países receptores. Hay que señalar sobre este punto que, para algunos autores, junto a las remesas económicas se debe distinguir también las llamadas remesas colectivas o sociales y los intercambios de conocimiento e información que generan alteraciones tanto en las relaciones sociales como en los imaginarios colectivos.

Otro aspecto novedoso es la relevancia discursiva que va adquiriendo la temática migratoria en distintas esferas de lo público, ya que a estas alturas queda claramente establecida la

importancia de los procesos migratorios para los Estados-nacionales, ya que la creciente diversidad cultural contribuye a cambios significativos en las instituciones políticas centrales, como es el caso de la ciudadanía, que afecta a la naturaleza misma de los Estados. Según investigadores del Consejo Latinoamericano de Ciencias Sociales, aquellos países caracterizados por sus flujos de emigración tienden a ampliar los derechos de ciudadanía de sus poblaciones desterritorializadas, incorporándolas en la (re)elaboración de nuevos imaginarios de nación como forma de posicionamiento en el sistema económico mundial; mientras tanto, otros países, especialmente los de destino, gestionan la temática migratoria asociada a la idea de seguridad nacional (Novick, 2008).

La realidad migratoria que hoy vivimos hace que consideremos a Bolivia como un país en diáspora, ya que el sistemático crecimiento de sus colectivos migrantes en el exterior y la importancia de ellos en los impactos locales y nacionales son determinantes. Los datos consultados con el fin de determinar el número actual de migrantes bolivianos en el exterior permiten señalar la dificultad de generar un cálculo con seguridad plena. Un informe del Servicio Nacional de Migración de agosto de 2004 daba la cifra oficial de 1.366.821 ciudadanos nacionales fuera de Bolivia, lo cual representaría sólo un 14,2 por ciento en relación a los datos del Censo Nacional de Población y Vivienda de 2001. Sin embargo, datos no oficiales pero más actuales (cf. Capítulo Boliviano de Derechos Humanos, Democracia y Desarrollo, 2006) señalan que más de dos millones y medio de bolivianos y bolivianas residirían fuera del país, es decir, cerca del 30 por ciento de la población total. Por su parte, la Organización Internacional de las Migraciones (OIM) afirma que en el caso boliviano alrededor de tres millones de personas estarían fuera del país. Estas cifras sitúan el caso boliviano entre los más significativos para el estudio de la migración internacional latinoamericana. Los cuatro destinos internacionales más importantes donde residen los colectivos nacionales, en orden de magnitud, son: Argentina, con alrededor de un millón y medio de compatriotas; España, con 350 mil personas y, posteriormente, Estados Unidos y Brasil, con más de 200 mil bolivianos cada uno.

Como ya mencionamos con anterioridad, y pese a la larga tradición emigratoria en nuestro país, su tratamiento y discusión en diversas esferas públicas es relativamente reciente. Mencionamos también que esta “visibilización” del hecho migratorio tiene directa relación con lo que significó la última oleada migratoria hacia España y el tratamiento que derivó de ella en los medios de comunicación. En términos generales, podemos decir que dos enfoques dominaron los discursos mediáticos sobre las migraciones: uno de corte económico y utilitario, que centraba sus mensajes en las remesas monetarias y su impacto tanto en la economía familiar como en la economía nacional y otro enfoque que acentuaba una dimensión trágica y victimizadora. En todo caso, las características o la fisonomía de esta visibilización migratoria corresponde en gran medida al caso español, que difiere en varios aspectos de otras dinámicas poblacionales previas, pero con las cuales se halla íntimamente ligada.

2

El estado de la investigación en Bolivia

En lo que va del presente siglo, los estudios e investigaciones que se han realizado más los que se vienen ejecutando en el país sobre la temática migratoria al exterior son cada vez mayores y diversificados. Si bien hay que reconocer que en las últimas décadas se ha desarrollado un importante *corpus* investigativo sobre inmigración boliviana en las sociedades de destino, básicamente en la Argentina[1] y en menor medida en Brasil[2], en Estados Unidos[3] y recientemente en España[4], la situación en nuestro país era diferente.

---

1 La mayor producción en términos de estudios e investigaciones sobre bolivianos/as en las sociedades de destino proviene de la Argentina, es claro que debido a la histórica y consolidada migración transfronteriza hacia dicho país. Para una visión actualizada y exclusiva del estado de situación sobre la migración boliviana hacia la Argentina, ver Liz Pérez Cautín (2008). Entre los autores argentinos que sobresalen, tenemos a: Roberto Benencia (1997, 2004), Roberto Benencia y Gabriela Karasik (1995), Alejandro Grimson (1999), Alejandro Grimson y Edmundo Paz Soldán (2000), Martha Giorgis (2004), Susana Sassone (2004), Sergio Caggiano (2005b), Eduardo Doménech y María José Magliano (2007) entre muchos otros y sólo para mencionar a los más destacados, ya que el interés en la colectividad boliviana en la Argentina es grande; más aún en el actual contexto político por el que atraviesa el país, lo cual genera un impacto fuerte en la sociedad argentina. Esto se observa, por ejemplo, en la presencia 'oficial' que ya tiene la colectividad boliviana en diversos actos y eventos (seminarios, jornadas académicas e institucionales, festivales culturales y deportivos, etcétera) en la capital porteña. Entre las temáticas más recurrentes de estos trabajos tenemos que en un primero momento prevalecían las miradas desde la inserción laboral en dinámicas productivas rurales, para posteriormente dar paso a los enfoques más urbanos y en otro rubro productivo, el trabajo textil. Sin embargo, se pueden encontrar también numerosos trabajos desde lo antropológico referidos a dinámicas de interacción con la sociedad local. En todo caso, con seguridad se puede afirmar que desde la Argentina se ha producido y se sigue produciendo una cantidad significativa de estudios e investigaciones sobre la presencia boliviana en dicho país.

2 En el caso del Brasil, el autor que con mayor sistematicidad y dedicación ha investigado a los migrantes bolivianos es Sidney Antônio da Silva, quien en sus libros *Costurando Sonhos. Trajectoria de um grupo de inmigrantes bolivianos em Sâo Paolo* (1997) e *Inmigrantes no Brasil. Bolivianos, a presença cultura andina* (2005) aborda desde una migrada antropológica la presencia poco conocida de la colectividad boliviana en San Pablo, y lo hace desde diversas entradas privilegiando el tema de la inserción laboral en los talleres textiles de costura, donde el trabajo y la convivencia se dan en condiciones altamente precarias así como de indocumentación. Sin embargo, en la medida en que existe un fuerte involucramiento de la Iglesia católica vía sus "Pastorales de Movilidad Humana" con la colectividad boliviana en este país, se cuenta también con cierta información proveniente de esta fuente.

3 Los estudios de bolivianos en Estados Unidos son significativamente menores respecto a los de la Argentina, en gran medida debido a la invisibilización de los compatriotas en un país constituido por corrientes migratorias muy diversas y muchísimo más numerosas que la boliviana.

4 La reciente ola migratoria boliviana a España está generando también interés en los lugares de destino de este significativo contingente poblacional, lo cual se evidencia en la proliferación de tesis universitarias (tanto de Maestría como de Doctorado) en centros españoles sobre todo de Barcelona y Madrid. Un ejemplo de estos emprendimientos lo encontramos en la Universidad Autónoma de Barcelona, donde, a través de un centro especializado en la temática migratoria, se viene ejecutando un proyecto de estudios referidos a cochabambinos/as en dicha ciudad.

De manera casi esporádica, se realizaron algunas primeras reflexiones que focalizaban la atención sobre la migración boliviana hacia la Argentina. Un inicial estudio de Gloria Ardaya (1978), bajo el título de "Inserción socio-ocupacional de los inmigrantes bolivianos en Argentina", plantea vincular en el análisis tanto los lugares de origen como los de destino en función a la inserción en los mercados laborales de los migrantes bolivianos en Buenos Aires. Otra investigación importante y asumida como referente de otras es la desarrollada por Jorge Dandler y Carmen Medeiros (1985), "Migración temporaria de Cochabamba, Bolivia, a la Argentina: Patrones e impacto en las áreas de envío", donde se focaliza el interés en las estrategias para "ganarse la vida" de los migrantes del valle alto cochabambino al interior de dinámicas migratorias de tipo temporal hacia regiones rurales y/o urbanas de la Argentina. El mayor mérito de estas investigaciones radica en el hecho de que considera el proceso migratorio de los bolivianos tomando en cuenta tanto los lugares de origen como los de destino.

Es necesario mencionar que durante esa época (los ochenta) en el país, sobre todo en La Paz, Cochabamba y Santa Cruz, son más numerosos los estudios que se ejecutan sobre migración interna y su incidencia en las dinámicas de urbanización y crecimiento económico. Resulta necesario un rápido recuento de algunas de estas investigaciones en la medida en que aquellos lugares y espacios considerados en estos estudios de migración interna hoy en día salen los mayores contingentes poblacionales hacia el exterior. Siguiendo esta línea, podemos mencionar las indagaciones de tipo general como *Migración interna en Bolivia: origen, magnitud y principales características* (Casanovas, 1981) y "Migración interna permanente", de García Tornel y Querejazu (1984), que buscaban dar dimensiones y características nacionales de las mismas. A nivel regional, tenemos que la publicación en 1982 del libro *Chuquiyawu: la cara aymara de La Paz* de Albó, Sandoval y Greaves se constituyó en uno de los mayores referentes en el análisis de la migración interna y en su relación con los procesos de urbanización que, para la época, se intensificaban en la ciudad de La Paz y El Alto. Otras observaciones para el mismo hecho son las realizadas por Araníbar *et al.,* "Migración y empleo en la ciudad de La Paz" (1984); y por Casanovas y Escobar, *Proyecto Migración y mercado de trabajo en la ciudad de La Paz: El caso de los trabajadores por cuenta* propia (1984). En el caso de Cochabamba, se tiene la investigación preparada por Ledo (1991), "Urbanización y migración en la ciudad de Cochabamba" y la de Butrón (1999), "Inserción y adaptación de migrantes en el medio urbano: Ciudad de Cochabamba". Años después y en la misma línea de reflexión encontramos el trabajo de Ledo (1992) *Problemática urbana y heterogeneidad de la pobreza en la periferie Nor y Sur occidental de Cochabamba*. Para Santa Cruz, sobresalen los estudios "Empresas agrícolas, empleo y migración en Santa Cruz" (Escobar, 1978), "Sistema de contratación y migración laboral temporal en Santa Cruz, Bolivia" (Samaniego y Vilar, 1981), "Migración hacia la ciudad de Santa Cruz" (Vargas, 1993) y "Rasgos del proceso de urbanización de las ciudades en Bolivia: 1998" (Sandoval, 1999).

De otra parte, investigadores extranjeros, particularmente franceses con formación en geografía humana, aportaron de manera silenciosa y sistemática a la comprensión de las migraciones, sobre todo de comunidades campesinas de los valles a localidades en la Argentina. Uno de los trabajos pioneros y referenciales en el tema es el de Cortes (1998, 2004b) sobre las dinámicas migratorias del valle alto cochabambino tanto al interior del departamento como hacia la Argentina. De igual manera, otros investigadores del mismo origen y formación (Martin, 2006; Hamelin, 2006) realizaban una serie de estudios en los valles tarijeños donde la migración transfronteriza es también estructural

a las formaciones sociales de las comunidades campesinas. Desde un aspecto más general y también más metodológico, Hubert Mazurek, investigador francés del Instituto de Investigación para el Desarrollo, (IRD, Francia) ha contribuido de manera sustancial a la reflexión sobre las migraciones al exterior e interior del país; su libro *Espacio y territorio. Instrumentos metodológicos de investigación social* (2006) plantea elementos analíticos ineludibles a la hora de interconectar las dinámicas poblacionales en el espacio y el territorio. Éstos son sólo algunos nombres de investigadores extranjeros a los cuales habría que, sumar muchos otros que proviniendo de otros países en tiempos recientes o actuales, han indagado sobre las migraciones de bolivianos al exterior (cf. Prikken, 2004; Kaplan, 2006; Jones, 2007, entre otros).

Las universidades del eje central, y sobre todo las carreras de sociología, psicología o economía, a la par de algunos centros de investigación (Centro de Estudios Superiores Universitarios, Postgrado en Ciencias del Desarrollo, CIDES-UMSA) han sido escenarios de diversos tipos de investigaciones y tesis que han abordado estas dimensiones de la migración hacia el exterior. Una búsqueda rápida de las tesis de grado en algunos centros de formación universitaria muestra que hay interés en la temática (Cf. Reluz, 2006; Amurrio Albarracín, 2001; Araoz de la Serda, 2004; Flores Hilari, 2006, entre otros). Sin embargo, hay que señalar que este conjunto de estudios se han desarrollado de manera aislada unos de otros, en tanto esfuerzos localizados y desconectados de realidades similares a nivel nacional. En todo caso, es evidente que en los últimos cinco o seis años —en coincidencia con los significativos flujos migratorios hacia España— el interés académico sobre el tema se ha reavivado notoriamente en los centros de formación universitaria.

Otros acercamientos que han surgido sobre las migraciones recientes de bolivianos/as al exterior provienen sobre todo de la Iglesia católica[5] y en menor medida de instituciones públicas[6] y privadas de reciente formación que abordan de manera diagnóstica y en una perspectiva de acción estas nuevas realidades. Una institución que viene realizando esfuerzos por abordar de manera más dinámica el complejo migratorio internacional es la Defensoría del Pueblo, entidad que en el año 2006 organizó la *8ª Conferencia Internacional de Instituciones Nacionales de Derechos Humanos: Migración. El rol de las instituciones nacionales de derechos humanos en Santa Cruz de la* Sierra (2006). Desde el Defensor del Pueblo también se generaron informes técnicos sobre "Migración y desplazamientos poblacionales al exterior del país" (2007). Surgen también organizaciones no gubernamentales (ONGs) de carácter transnacional como la Asociación de Cooperación Bolivia España (ACOBE) y su correlato nacional, la Asociación de Migrantes Bolivia España (AMIBE), las que, a partir de su constitución en medio de los intensos flujos migratorios, han generado información estadística general referida a las características sociolaborales de los migrantes en España así como de sus familias en el lugar de origen (ACOBE, 2006 y 2008). Del mismo modo, es notorio el interés en la temática por parte de organismos económicos de carácter internacional como el Banco Mundial que, en el mes de junio del 2008, llevó adelante un evento binacional (Bolivia- Ecuador) denominado "Feria de la migración y las remesas". A éste le antecedieron dos seminarios internacionales, uno

---

5 En el caso de la Iglesia católica son las Pastorales de Movilidad Humana a cargo —en la mayoría de los casos— de religiosos de la orden de los *Escalabrinianos* (dedicada en exclusividad a la causa migratoria) quienes asumen las acciones directas con los migrantes y sus familiares.

6 Desde los municipios en sus diversas instancias (Defensorías), pasando por las escuelas y una que otra instancia ministerial.

en La Paz y otro en Cochabamba, en los cuales, a la par de debatir de manera amplia las diversas aristas del hecho migratorio con un público también amplio, se elaboraron cuatro estados del arte sobre la emigración boliviana referidos a: feminización de las migraciones (Pozo, 2008), migración boliviana a Argentina (Pérez, 2008), remesas económicas y desarrollo local (De la Torre, 2008) y migración boliviana a España (Hinojosa, 2008c). Estos documentos reafirman el "constante crecimiento y cambio en los estados del arte de los estudios sobre migración internacional boliviana".

En la última década, uno de los aportes institucionales más significativos y sistemáticos en términos cuantitativos y cualitativos en cuanto a la mirada sobre las dinámicas poblacionales intra e internacionales es el realizado por el Programa de Investigación Estratégica de Bolivia (PIEB), donde no sólo presenta elementos novedosos entre sus hallazgos, que han enriquecido el conocimiento sobre el tema, sino que también evidencia innovadoras metodologías que se ponen a la altura de la complejidad del fenómeno. Algunas investigaciones sobre migración interna patrocinadas por esta institución son: *Ser joven en el Alto. Rupturas y continuidades en la tradición cultural* (Guaygua *et al.,* 2000), *Los indígenas olvidados: Los guaraní-chiriguanos urbanos y peri-ubanos en Santa Cruz de la Sierra* (Combès y Ros Izquierdo, 2003), *Interculturarlidad entre chapacos, quechuas, aymaras y cambas en Tarija* (Peña *et al.,* 2003); *La permanente construcción de lo cruceño: Un estudio sobre la identidad en Santa Cruz de la Sierra* (Peña, 2003), *Migraciones a Pando y su contribución al desarrollo regional* (Rojas, Zampieri y Aguilar, 2004), *De la comunidad al barrio. Violencia de pareja en mujeres migrantes en Sucre* (Quintela, Arandia y Campos, 2004). Pero también los aportes del PIEB a los abordajes particulares de las migraciones internacionales han sido y son fundamentales (ya sea investigando o difundiendo los resultados de las investigaciones). En el primer número de la Revista de Ciencias Sociales *T'inkazos* se inauguraba una línea prolífica de análisis en temática migratoria con el artículo de Geneviève Cortes "La emigración, estrategia vital del campesinado" (1998). Otros títulos vinculados a esta institución son: *Idas y Venidas. Campesinos tarijeños en el norte Argentino* (Hinojosa, Pérez y Cortez, 2000), *Migraciones transnacionales. Visiones de norte y sud América*. La Paz (Hinojosa comp., 2004), *No llores prenda, pronto volveré. Migración, movilidad social, herida familiar y desarrollo* (De la Torre, 2006), "Bolivia *for export*" (Hinojosa, 2006a), *La cheqanchada. Caminos y sendas de desarrollo en los municipios migrantes de Arbieto y Toco* (De la Torre y Alfaro, 2007) y *Los costos humanos de la emigración* (Ferrufino, Ferrufino y Pereira, 2007). Por otro lado, un seminario internacional denominado "Migración transnacional: de los Andes a Europa y los Estados Unidos", que tuvo la participación de expertos de Perú, Ecuador, Colombia y Estados Unidos y fue realizado en la ciudad de La Paz en octubre del 2006[7], fue el primer paso hacia el lanzamiento de la actual convocatoria sobre impactos de la migración transnacional en sociedades de origen.

Siguiendo esta iniciativa, de manera previa al lanzamiento de la convocatoria y como un insumo más para la misma, Roncken y Forsberg generaron el documento "Los efectos y consecuencias socio-económicas, culturales y políticas de la migración internacional en los lugares de origen de los emigrantes bolivianos" (2007). En este primer estado de situación sobre los estudios de migración internacional, luego de caracterizar las migraciones desde lo laboral y de contextualizar Latinoamérica y nuestro país con los debates sobre

7 Cuyas ponencias fueron editadas y publicadas.

migración y desarrollo, se consideran de manera específica los efectos, tanto económicos como socioculturales de las remesas en los lugares de origen. Este documento no sólo brinda un marco teórico contextual lo suficientemente completo y actualizado sobre las migraciones internacionales, sino que también establece pautas para la investigación en determinadas áreas. En este contexto, se desarrolló la Convocatoria del PIEB sobre "Impacto económico y efectos socioculturales de la migración transnacional en Bolivia", donde investigadores de prácticamente todo el país participaron enviando sus proyectos a los cuales trataremos de "mirar" como termómetros del actual estado de situación de la investigación sobre migraciones internacionales en Bolivia.

3

Las "diversas miradas" en los proyectos

Para el desarrollo de este acápite, nos basamos en los "balances de los estados del arte" elaborados por los/as investigadores de los proyectos presentados a la convocatoria del PIEB denominada "Impacto económico y efectos socioculturales de la migración transnacional en Bolivia". Como respuesta a dicha convocatoria nacional, se presentaron en total 46 proyectos de investigación provenientes de ocho departamentos de Bolivia. El único departamento ausente fue Pando. Más de la mitad de estos proyectos provenía de La Paz (13) y Cochabamba (12) explicitando de esta manera que en ambos lugares se sigue concentrando el interés y los mayores esfuerzos por pensar esta temática. Cochabamba, como hemos visto, es la región que presenta un dinamismo poblacional interno y externo muy arraigado entre sus habitantes y, por lo tanto, en esta región se han desarrollado y se siguen desarrollando diversos estudios sobre ello. El caso de La Paz es interesante porque denota un nuevo aspecto de sus dinámicas poblacionales que hasta ahora estaba oculto: las migraciones hacia el exterior. En el resto de los departamentos, el interés en la temática recién parece estar empezando y muy en función al "sueño europeo" de las actuales olas migratorias, aunque en regiones de emigración fronteriza como Tarija, Potosí y en cierto modo Santa Cruz hubo también iniciativas al respecto.

Hay que destacar que del total de investigadores de los 46 proyectos (130) el mayor porcentaje son mujeres (54%), es decir, que hay un leve predominio femenino de investigadoras debido quizá a la mayor sensibilización sobre algunos aspectos del tema como los impactos sociofamiliares. En términos de edad, la frecuencia más alta la encontramos entre el rango de los 31 a los 40 años (40%), mientras que entre los 21 a los 30 y entre los 41 a los 50 la frecuencia es del 25% respectivamente. En cuanto a la formación y al grado académico de los postulantes de la convocatoria, observamos que las disciplinas científicas predominantes son la Economía y la Sociología (cada una con 22 profesionales), la Psicología y la Comunicación Social (con 12 casos) y, en menor medida, profesiones como Derecho, Antropología, Administración de Empresas y otras. En cuanto al grado académico (se exigía título profesional como mínimo), es interesante observar un elevado número de profesionales con maestría (38) presentes en equipos de investigación. Asimismo, empieza a notarse también que cada vez son más los profesionales que cuentan con estudios de doctorado dentro de las ciencias sociales en el país. En todo caso, en medio de esta diversidad de formaciones, prevalecen los enfoques de tipo sociológico frente a los económicos al momento de pensar los impactos en los lugares de origen.

Dado que en la convocatoria se especificaban tres “ejes temáticos” a los cuales los proyectos debían adscribirse, retomaremos este aspecto al momento de analizar las 46 propuestas presentadas al certamen. Los tres ejes planteados en la guía para la elaboración de proyectos para investigar el impacto de la migración transnacional en Bolivia eran: a) implicaciones económicas, b) implicaciones socioculturales, y c) implicaciones políticas. El 65% de los proyectos presentados (30 de 46) centraron su interés en el eje de las implicaciones sociales y culturales, demostrando una marcada preocupación y sensibilización sobre las repercusiones en estos ámbitos, mientras que el 33% (15) se abocaron a pensar las implicaciones económicas; tan sólo un proyecto (2%) se adscribió en la línea de lo político, exponiendo con esto uno de los mayores vacíos que se tiene sobre el tema.

3.1. Enfoques teóricos y temáticos predominantes

El balance de los estados del arte de los proyectos refleja una adecuada y actualizada consideración teórica de las principales corrientes de pensamiento sobre la cuestión. En la mayoría de los casos, se alude en primera instancia al contexto latinoamericano citando para ello investigaciones y datos del Centro Latinoamericano de Demografía (CELADE) que, desde finales de la década de los cincuenta, centraba su interés en describir y cuantificar variables demográficas. Posteriormente prevalecen estudios de migraciones internas (rural-urbanas) en los que, desde una visión funcionalista y desarrollista, se hacía hincapié en la idea de modernización económica al considerar que las sociedades latinoamericanas debían transitar desde lo tradicional hacia lo moderno. Asimismo, encontramos reseñas y críticas a la teoría económica neoclásica impulsada en la década de los años sesenta que buscaba explicaciones a los procesos migratorios de los individuos como consecuencia de una decisión racional que se realizaba en base a considerar los costos y utilidades —básicamente económicas— entre los distintos lugares de origen y destino; en estos casos, la migración es explicada por factores económicos y recurriendo a técnicas de análisis de la econometría (regresiones, ecuaciones, etcétera) con base en fuentes de información secundarias y de tipo censal. Por otra parte, tenemos el enfoque histórico-estructural que subraya la necesidad de entender las migraciones como procesos demográfico-sociales que podrían ser explicados por factores “macro-estructurales” vinculados a la estructura productiva. Para estas miradas, los flujos migratorios deben ser analizados en el contexto histórico en el que ocurren, en términos de sus estructuras económicas, políticas y sociales y no sólo de sus lugares de origen y destino. La mayoría de las propuestas de estudio de la convocatoria mapean en el abordaje del tema el estado de situación de las migraciones internacionales recurriendo a estos referentes teóricos.

Los enfoques teóricos de buena parte de los proyectos aluden a la perspectiva transnacional como herramienta conceptual para analizar las actuales dinámicas migratorias. Si bien es cierto que el “transnacionalismo” como corriente de reflexión al interior de las ciencias sociales es de reciente factura, también no deja de ser evidente su fuerte influencia en espacios académicos para aproximarse a considerar movimientos poblacionales de orden laboral insertos en economías y lógicas capitalistas de orden mundial fuertemente mediados por las nuevas prácticas de comunicación y consumo. En tal sentido, el mayor consenso de los proyectos de investigación radica en considerar la actual problemática respecto a la globalización/mundialización como el nuevo escenario de debate sobre los alcances, las interpretaciones y las consecuencias de las migraciones. La emergencia de nuevas interrogantes en un contexto cambiante afectado por la globalización económica

y cultural, los crecientes procesos de integración regional, la incorporación de nuevas tecnologías y la dispersión creciente de la división del trabajo son los insumos que alimentan dichos debates. Las referencias a autores más que la discusión sobre los argumentos de los mismos sobre el transnacionalismo redundan en unos cuantos, entre los que sobresalen: Appadurai (2001), Bach *et al.* (1992) Glick Schiller, Bash y Blanc-Stanton (1992), Pries (1998), Glick Schiller y Fouron (1999), Vertovec (2003), Levitt (2001), Portes (1995), Castles y Millar (2004) y otros. Sin embargo, aunque se encuentran referencias a estas fuentes, en pocos casos encontramos realmente una consideración y un análisis profundo de estos conceptos y categorías para su utilización en realidades como la nuestra.

Por otra parte, y no sólo para los proyectos adscritos a este eje sino en términos generales, hay una referencia implícita y constante a España (y, por tanto, al modelo de migración que allí se desarrolla) en el nuevo imaginario sobre la migración al exterior en Bolivia. Casi la totalidad de los proyectos orientan sus indagaciones tomando como trasfondo de los mismos la emigración boliviana de los últimos años a España. Este hecho se construye un tanto en desmedro de otros procesos migratorios que en la actualidad siguen vitales y activos como el caso de la migración a Brasil o Argentina.

Un dato altamente llamativo respecto a investigaciones anteriores en el país tiene que ver con el hecho de que buena parte de los proyectos centra su reflexión en áreas urbanas o periurbanas de las ciudades capitales (Cochabamba, Santa Cruz, El Alto, La Paz), espacios —a su vez— de reciente consolidación como barrios producto de la migración interna, tanto intradepartamental como interdepartamental. Este cambio de orientación en la elección de espacios geográficos de análisis de las comunidades rurales campesinas a los barrios periurbanos de las ciudades muestra una de las facetas de este nuevo modelo migratorio hacia España. Algunos ejemplos de la argumentación de los proyectos en este sentido mencionan: “…insistimos en la importancia del factor urbano —en particular lo periurbano como escenario en el que se encuentran varios procesos migratorios— en la identificación de causas y efectos de la migración” (Roncken, Proyecto); “Los barrios periurbanos fueron hasta hace poco el lugar de destino de muchos migrantes que llegaron del área rural o de los centros mineros. Sin embargo, se ha constituido en la actualidad en un punto más en el itinerario migratorio que tiene como nuevo destino el exterior del país, en este caso Europa” (Antequera, Proyecto); “…esta doble direccionalidad (local transnacional) sugiere que la migración interna es apenas una etapa de aprendizaje social para la movilización cochabambina hacia puntos de destino en el exterior…” (Salazar, Proyecto).

La presencia del discurso sobre el impacto de las remesas económicas en la consideración del tema es otro elemento que se halla de manera transversal en las exploraciones que se hacen sobre la migración al exterior. En este punto, la relación inmediata que se establece al momento de hablar de remesas económicas es con el desarrollo, tanto micro (familiar) como macro (nacional). Aunque esta asociación entre migración y desarrollo es uno de los aspectos más debatidos y polémicos a nivel internacional, la polémica está débilmente presente en los proyectos, pues nuevamente aquí juegan un papel importante los medios de comunicación, que tienden a proyectar desde lo económico ciertas visiones sobre el tema. Por otra parte, la dimensión de lo espacial y territorial en el análisis de los estudios está cada vez más presente, lo cual tiende a cualificar e integrar dimensiones que antes no eran consideradas cuando se hablaba de migración. Para algunos acercamientos al tema: “Se trata de un concepto [espacio] extraordinariamente importante, no sólo para entender las identidades sociales territorializadas […] sino también para encuadrar adecuadamente

los fenómenos del arraigo, del apego y del sentimiento de pertenencia socioterritorial, así como los de la movilidad, los de las migraciones internacionales y hasta los de la globalización" (Cartagena, Proyecto). En este sentido, el espacio y el territorio son elementos constitutivos de la experiencia migratoria y, por tanto, imprescindibles en su estudio.

Implicaciones sociales y culturales

De acuerdo a la guía para la presentación de proyectos de investigación de la convocatoria, son diversas las problemáticas sociales que desencadena la migración transnacional en los lugares de origen: desintegración familiar, abandono de los hijos/as, el rol de los tutores y del Estado en el cuidado de los niños/as, etcétera. En cuanto a la incidencia cultural de la migración, se afirma que, aun siendo menos visible, afecta tanto a los que se van como a los que se quedan, debido al intercambio y a la influencia de prácticas culturales que provocan cambios en los valores, en las actitudes, en los gustos estéticos, en las visiones de desarrollo, en la adopción de nuevas prácticas de mercado y de consumo, etcétera. Esto provoca modificaciones en las culturas locales y sus actores. Esta tendencia exhibiría un gradual alejamiento de las miradas economicistas que comprenden los fenómenos migratorios de forma unidimensional.

A continuación, resaltamos cuatro aspectos centrales que los proyectos más mencionan (familia, género, redes sociales y cultura) referidos a los impactos sociales y culturales de las migraciones transnacionales en los lugares de origen. Con fines didácticos, presentamos citas de los mismos sobre algunos de estos aspectos.

Impactos en la estructura familiar

Diversas voces consideran que, de las transformaciones y cambios que se están dando a nivel mundial, los más importantes tienen que ver con la vida privada: la sexualidad, la familia, las relaciones o el matrimonio. Son varios los enfoques que pretenden indagar sobre las transformaciones en el seno mismo de la familia, sensibilizados, sin duda, por esa imagen construida desde los medios sobre la migración como drama y en donde se ventilan roles y modelos tradicionales que son cuestionados desde la experiencia misma de la migración: "[E]n este sentido, parece ser que se están operando una serie de reconceptualizaciones y transformaciones en torno a las instituciones tradicionales y la vida cotidiana, personal y familiar" (Peñaloza, Proyecto). Otros matices a este mismo nivel resaltan los componentes identitarios cristalizados y desplegados en redes sociales y de parentesco:

> Con esta investigación se busca contribuir a una mejor comprensión de las interrelaciones entre la estructura familiar y los procesos migratorios, explorando los cambios en las estructuras de parentesco y las estrategias familiares provocados por las migraciones hacia España y sus efectos diferenciados sobre las condiciones de vida de los hogares de las ciudades de La Paz y El Alto (Guaygua, Proyecto).

En este ámbito, sobresalen también los enfoques centrados en los roles maternos y sus eventuales transformaciones en relación con otros miembros del hogar —sobre todo, con los hijos— producto de una emigración fuertemente femenina. Aquí prevalece la idea de

la ruptura familiar o, en su defecto, de su re/des/articulación o re/des/composición sobre la clave de la mujer y/o madre ausente, lo cual llevaría a la familia a ese estado liminal:

> Los estudios y la literatura sobre el papel de la mujer-madre migrante reflejan contrastes en cuanto a los enfoques de descomposición familiar vs. recomposición familiar [...]. Sin embargo, existe en el imaginario social una tendencia hacia la culpabilización de las madres migrantes por los impactos —supuestos o reales— de la migración sobre los hijos que permanecen en origen y sobre las familias transnacionales en general. Esta culpabilización se percibe cada vez más en los medios de comunicación (Forte, Proyecto).

Los hijos/as (niños, niñas y adolescentes) de la migración han sido identificados como los actores más vulnerables de estas dinámicas transnacionales. Al ser el eslabón sobre el cual más directa e inmediatamente repercuten los efectos de la cadena migratoria, son motivo de preocupación:

> Los niños con padres migrantes tienen problemas en el colegio con el aprendizaje y el aprovechamiento, y que los valores de los niños [con padres migrantes] pueden invertirse, dándole más valor al dinero y a las cosas materiales que a los afectos familiares. Asimismo explicó [...] son perfectos candidatos para las pandillas porque ahí encuentran el apoyo que no tienen en su casa (Antezana, Proyecto).

> En muchos sentidos, para los jóvenes que viven la migración de los padres, este hecho ha significado cambios radicales en su forma de vida, en la estructura familiar y en los nuevos roles que ellos mismos han tenido que asumir al interior de la misma [...] En muchos casos han tenido que asumir responsabilidades propias del jefe de familia: dedicar parte de sus tiempo al cuidado de los hermanos menores, a la administración de las remesas, han tenido que asumir el papel de toma de decisiones en la familia. En otros casos, la migración de los padres ha implicado para los jóvenes una falta de referentes familiares que han desembocado en situaciones tales como el abandono de los estudios (Antequera, Proyecto).

Esta perspectiva psicosocial en el estudio de las migraciones resulta también novedosa y ofrece un campo muy amplio y poco desarrollado de indagaciones, donde hasta hoy prevalecen más los prejuicios de los datos fácticos.

La feminización de las migraciones

Ya no es novedad que en Bolivia estamos en medio de una creciente feminización de los flujos migratorios básicamente hacia Europa. Algunos estudios mencionan que el 67% de la migración cochabambina de los últimos seis años está compuesta por mujeres; la cifra sube al 70% en el caso de las migraciones hacia Italia (Hinojosa, 2006b). De acuerdo con esta realidad, encontramos acercamientos que puntualizan sobre:

> Las conexiones que se establecerán entre género, feminización de las migración, feminización de las remesas, remesas sociales, familias transnacionales, estructuras familiares, valores culturales, política de los cuidados, por mencionar algunos de los conceptos que se utilizarán a lo largo de la investigación, permitirán analizar desde otra óptica, desde los “anteojos de género”, las relaciones de poder dentro de los procesos migratorios, como también las diferentes percepciones, motivaciones e impactos en los distintos protagonistas (Corona, Proyecto).

Las múltiples y complejas relaciones de este componente novedoso trasmuta el análisis hacia contextos más amplios que el mero espacio doméstico de la familia y el hogar. El sólo hecho de ser mujeres las que encabezan los actuales flujos migratorios le otorga otra dimensión y significado a la experiencia migratoria en sí; el trasmutar de ámbitos reproductivos a roles productivos involucra a su vez toda una reelaboración de sentidos y visiones tanto en lo individual como en lo social y cultural.

> La 'feminización de la mano de obra transnacional', se entiende como la generación de un mercado transnacional de mano de obra compuesto por redes de mujeres que desempeñan servicios de trabajos domésticos, cuidados personales, venta callejera, personal de bares o restaurantes, etc. (Reyes, 2003 citado en Peñaloza, Proyecto).

La inserción de las mujeres migrantes bolivianas en la llamada "cadena global de cuidados" en España y su repercusión en los ámbitos familiares y sociales de sus lugares de origen es otro eje temático que requiere ser profundizado a futuro.

La importancia de las redes y del parentesco

Al vincular en el análisis la comunidad de origen con la de destino y al hacer hincapié en las redes y tejidos que se desarrollan en estos espacios, adquieren importancia los aspectos de la vida cotidiana, las prácticas de comunicación, los cambios de comportamiento en función a nuevos estatus, los flujos de capital económico y social, etcétera. El conjunto de estos elementos se han visto facilitados y potenciados por las transformaciones aceleradas dadas en la tecnología de las comunicaciones y el transporte, posibilitando esa "sensación de cercanía". Si bien son muchas las características novedosas de las actuales dinámicas migratorias, un aspecto se sigue manteniendo constante y determinante frente a las anteriores experiencias de movilidad poblacional: las redes sociales. En esta línea, encontramos que algunos proyectos de investigación consideran importante:

> [C]omprender y articular el funcionamiento del capital social de las redes familiares construidas históricamente por los migrantes con las reciente migraciones internacionales para verificar, no sólo la ampliación de las redes, sino los efectos que esto ha tenido en los lugares de origen […] así además se establece cuáles son las nuevas nociones de territorialidad y espacialidad que se van generando… (Salamanca, Proyecto).

En el ejemplo, no sólo tenemos una referencia directa a la importancia de las redes sociales sino también a cómo desde éstas se vinculan nuevas aproximaciones a conceptos como los de espacio y territorio, lo cual representa un valioso aporte a la reflexión. En definitiva, buena parte de los proyectos reconocen el valor que tienen las redes sociales y de parentesco al momento de dinamizar los desplazamientos.

Transformaciones socioculturales

En este aspecto, emergen las visiones sobre lo rural/comunitario, sobre todo, desde perspectivas de tipo antropológico, aunque también cada vez son más las inclinaciones por considerar escenarios urbanos al momento de hablar de cambios socioculturales. Aquí el proceso migratorio es asumido como factor de cambio social y cultural y por

tanto se trata de dar cuenta de esas transformaciones en virtud a un antes de la experiencia migratoria.

> Es por ello que cabe preguntarse: ¿qué puede estar pasando puntualmente al interior de las comunidades andinas con estas ausencias poblacionales mayores y más largas? [migración internacional], ¿cómo se está sosteniendo el llamado 'orden andino' (Arnold y Yapita, 1992) de no sólo producciones agropecuarias sino también de ritos, fiestas y niveles simbólicos de pertenencia?, ¿cómo se están superando los cortocircuitos culturales que dejan los que migran en los complejos sistemas de cooperación que instauran una economía de subsistencia, pero de certeros alcances reproductivos?, ¿qué está aconteciendo con los sistemas de parentesco y de extensivas redes sociales que han garantizado el control y uso del espacio y del territorio de modos que mostraron ser efectivos a lo largo de la historia?… (Auza, Proyecto).

En este campo, también aparece un tema que cada vez irá cobrando mayor realce en nuestras realidades y que tiene que ver con los retornos. La reciente aprobación en el mes de junio del 2008 de la "Directiva de Retorno" por parte de la Comunidad Europea como normativa común para sus países en temática migratoria traerá múltiples repercusiones, no sólo en los lugares de destino sino también en las sociedades de origen.

> La cuestión del retorno de los migrantes [internacionales] a sus sociedades de origen empieza a generar gran interés para los científicos sociales. Existe el retorno al lugar de origen y el retorno a otro lugar dentro del mismo país o en el mismo Estado: Como señala Pascual (1996), el retorno a otros lugares puede ser entendido como una nueva etapa de migración (interna), ya que en gran medida supone un nuevo proceso de inserción social, en condiciones de trabajo y de vida distintos de las condiciones prevalecientes en la sociedad de origen (Arancibia, Proyecto).

Estos regresos que ya se empiezan a dar y que en muchos casos lo hacen sin satisfacer las expectativas creadas antes de la experiencia implican nuevas situaciones y desafíos en una sociedad de origen que todavía no termina de asimilar a los migrantes como componentes particulares de la misma.

Implicaciones económicas

Bajo este eje temático, la convocatoria buscaba indagar sobre lo concerniente a las remesas económicas y su impacto en las sociedades de destino, tanto a nivel familiar como en la economía nacional. Es decir, buscaba reconocer estos impactos tanto desde una perspectiva micro (el uso que dan las familias a las remesas monetarias llegadas del exterior: consumo, educación e inversión, prácticas de "remesas colectivas" y/o colaborativas, etcétera) como desde una perspectiva macro (contribución de las remesas al PIB, actividades económicas que generan como el comercio transnacional, las telecomunicaciones, actividades de intermediación de remesas, impacto en los mercados laborales de sectores como la construcción, el reclutamiento de mano de obra, etcétera). En ambos casos, la temática de fondo que se plantea tiene que ver con el desarrollo o con lo que consideramos como tal, ya sea en el reconocimiento de los discursos del sujeto migrante sobre el "progresar" o "mejorar", en las prácticas y esfuerzos de orden colectivo y beneficio mutuo, como en el incremento y la fluidez monetaria que incentiva la economía nacional y que tiende a producir discursos insuficientes y utilitaristas que tienden a proyectar directamente las remesas económicas con el bienestar económico y el desarrollo social.

Impacto de las remesas

El primer ámbito de reflexión que este eje temático hace hincapié en la dimensión familiar donde los diversos impactos que devienen de las remesas económicas enviadas desde el exterior son puestos en evidencia. El desarrollo en tanto progreso, consumo y mejora material en la vida cotidiana de las familias de los migrantes es el discurso que prevalece en el imaginario frente a la noción de pobreza en tanto carencia de bienes. En esta dirección, algunos objetivos específicos y localizados de investigaciones proponen que:

> Las formas en que la migración y las remesas impactan la calidad de vida y el capital humano son varias. El más evidente es a través de los ingresos, es decir que las remesas contribuyen directamente a los ingresos totales. Las remesas deberían lograr el incremento del consumo y la inversión de los hogares beneficiados, implicando un efecto positivo en la reducción de la pobreza y una mejora en las condiciones de vida. [...]. Esta investigación pretende explicar el papel de la migración y de las remesas en la reducción de la pobreza y su impacto en las condiciones de vida en el área metropolitana de La Paz (Arroyo, Proyecto).

En cuanto a los impactos de las remesas a un nivel macroeconómico interviene otro tipo de categorías, indicadores y discurso que se hallan presentes en los proyectos presentados a la convocatoria, pero que de igual manera se proyectan hacia paradigmas de desarrollo a una escala ampliada y tomando en cuenta aspectos como: los ingresos, los flujos monetarios producto de las remesas, su intermediación y los costos que ello demanda, la inversión y la producción, etcétera. Son elementos que sirven de análisis al momento de pensar en los impactos económicos de las remesas en la economía nacional.

> La literatura existente sobre remesas se ha concentrado principalmente en la motivación para estas transferencias y en sus implicancias macroeconómicas. En la motivación para enviar remesas, la literatura ha examinado si las mismas tienen un motivo altruista o se comportan más bien como flujos de capital relacionados con inversión. El motivo altruista sugeriría que las remesas son contra-cíclicas en el sentido que están destinadas al consumo y éstas aumentan cuando la economía se encuentra en una etapa recesiva [...]. Por otro lado, las remesas vistas como flujos de capital tienden más bien a ser pro-cíclicas, pues fomentan la inversión y por ende la producción. Aproximadamente 71,3% de los migrantes bolivianos en España envían remesas al país. [...] Como se puede ver, las remesas se han convertido en una fuente de ingresos importante para el país, lo que sugiere que la migración tiene un impacto importante en el crecimiento económico, así como en el desarrollo... (Machicado, Proyecto).

En todo caso y tal como lo terminan reconociendo las mismas instancias especializadas de los organismos internacionales en la temática, detrás de las remesas económicas "existe una conexión fundamentalmente humana: los trabajadores emigran para mantener a miembros de su familia y asegurar su futuro en sus países de origen" (FOMIN/BID, 2007; citado por Santos, Proyecto).

Mercados laborales y sectores productivos

Entre los proyectos presentados a la convocatoria se encuentran también inquietudes mucho más concretas y específicas sobre los impactos económicos en determinados sectores productivos locales; el caso del sector de la construcción es un prototipo de ello, tal como lo plantea el objetivo del siguiente proyecto:

> La presente investigación tiene el objetivo general de analizar las transformaciones que experimentan los diferentes componentes relacionados al sector de la construcción como consecuencia de los flujos migratorios de ida y vuelta, con un énfasis particular al nuevo aporte de la mujer en este ámbito. Más a detalle, se quiere analizar la tipología de [mano] obra que emigra, la que se queda y la que regresa, sus sectores y sus estrategias de inserción y/o reinserción laboral, buscando establecer relaciones entre el precio de la mano de obra en el sector de la construcción y las dinámicas de migración… (Ledo, Proyecto).

Aspectos como éstos que tienen que ver con los impactos económicos de la migración en mercados laborales o sectores productivos en los lugares de origen, son elementos hasta hoy poco desarrollados en las investigaciones sobre el tema.

Implicaciones políticas

Bajo este eje temático, la convocatoria buscaba identificar la participación de los emigrantes en los procesos políticos locales, su influencia en la política boliviana a través de sus organizaciones, así como la generación de proyectos de iniciativa ciudadana en los lugares de origen. Como ya se mencionó antes, en este eje temático sólo se presentó un proyecto que se problematizaba sobre:

> El vínculo que se trata de hacer en la investigación entre migración transnacional y decisiones públicas locales permite visualizar dentro de espacios territoriales (como los municipios permeados por el proceso migratorio), aquellas iniciativas que han germinado mediante la percepción social de quienes forman o han formado parte de un espacio territorial al colaborar en la solución de necesidades y/o problemas comunales, tornándose importante la relación entre gobernantes y gobernados y migrantes en aquellas decisiones públicas que les competen (Cruz, Proyecto).

Resulta claro que esta perspectiva de análisis de las migraciones internacionales es la menos abordada y visible, quizá en gran medida debido a que recién se empieza a valorar y considerar a los migrantes como actores sociales en escenarios novedosos marcados por la desterritorialización y altamente expuestos a la violación de los derechos humanos básicos, pero donde los migrantes mismos buscan ser reconocidos como sujetos políticos tanto en sus sociedades de origen como en las de destino.

3.2. Perspectivas metodológicas planteadas

Ya es conocido para todos que nuestras mayores dificultades como investigadores provienen del ámbito de lo metodológico, del precario desarrollo de esas destrezas y habilidades en nuestra formación universitaria. En este sentido, las carencias o fortalezas en el planteamiento o el diseño metodológico que expresan los proyectos presentados a la convocatoria del PIEB deben ser enmarcadas en este contexto más amplio, es decir, en función a la tradición investigativa que proviene básicamente de nuestras universidades nacionales (sean públicas o privadas) donde, en términos generales, este aspecto no es para nada satisfactorio.

Los diseños o estrategias metodológicas planteadas por los proyectos se diferencian fundamentalmente por la temática y los abordajes elegidos. En este sentido, aquellas propuestas adscritas al eje de las implicaciones socioculturales de las migraciones transnacionales

bolivianas tienden a centrarse en enfoques mucho más localizados y, por tanto, con abordajes metodológicos de tipo cualitativo, sin que esto signifique no recurrir a otras técnicas de orden cuantitativo como complementarias, tales como las encuestas. Algunos ejemplos en esta línea indican:

> … [D]efinimos la presente investigación como un estudio cualitativo realizado mediante la metodología de la Teoría Fundamentada con el objetivo de construir un bosquejo de teoría local acerca de la migración, el proceso de duelo y adaptación de las familias de personas emigrantes y el lugar que las religiones tienen en este doble proceso, en la ciudadela Andrés Ibáñez de la ciudad de Santa Cruz de la Sierra (Chirino, Proyecto).

> …[L]a metodología de la investigación estará dada por la combinación de dos universos epistemológicos como son las narrativas testimoniales dadas colectivamente y la investigación etnográfica. Estas dos formas metodológicas corresponden a nuestra problemática comunitaria planteada (Auza, Proyecto).

Entre las técnicas para la obtención de datos más destacadas en esta línea cualitativa, mencionan a la entrevista (normalmente semiestructurada), la observación etnográfica, las historias o narraciones de vida, los grupos focales y, por supuesto, la revisión documental de diversas fuentes (investigaciones específicas sobre el tema, registros institucionales, información hemerográfica, tesis y otros).

Por otra parte, aquellos proyectos de investigación que buscan dar cuenta de los impactos económicos de la migración transnacional expresados en los envíos de las remesas económicas tienden a generar enfoques de tipo macro y basados en aspectos metodológicos cuantitativos:

> Para la realización de este estudio partiremos de la utilización de la última base de datos de la Encuesta de Hogares MECOVI, correspondientes a las gestiones 2000-2006, las cuales nos servirán como marco muestral para identificar aquellos hogares migrantes, es decir aquellos hogares que declaran en el módulo de ingresos recibir dinero por concepto de remesas del extranjero. Una vez seleccionados estos hogares, se les aplicará una encuesta […]. Una vez obtenida esta información modularemos el efecto de la migración laboral y de las remesas en las condiciones de vida del hogar y en su condición de pobreza. Para esto aplicaremos el método de contra factuales a partir del nivel de ingresos y distribución del gasto (Arroyo, Proyecto).

> La metodología a ser empleada en el estudio consiste en las siguientes tres etapas…
> Etapa I: Implementación de una encuesta a personas que han migrado y grupos focales para personas que desean migrar y migraron pero retornaron.
> Etapa II: Construcción de un Modelo de Equilibrio General a fin de analizar los impactos macroeconómicos de las remesas. El modelo será calibrado y computado, simulando la economía boliviana.
> Etapa III: Análisis multivariado usando los datos de la encuesta.
> (Machicado, Proyecto)

En todo caso, y como señalamos al inicio de este acápite, las destrezas y habilidades referentes a lo metodológico son recursos que se generan en directa relación con la práctica misma de la investigación y en tal sentido serán los resultados concretos obtenidos al finalizar los estudios los que evidencien la pertinencia o no de los diseños metodológicos planteados.

4

Ausencias y retos hacia el futuro

Más allá de las ausencias o vacíos temáticos que los proyectos puedan presentar y, como hemos visto, del mayor énfasis a la dimensión sociocultural de los impactos de la migración transnacional frente a aspectos como los económicos o políticos (prácticamente obviados en las miradas de los mismos), es de rescatar la gran diversidad de enfoques y estrategias de estudio propuestas en los cuarenta y seis proyectos. Como referíamos en el análisis, es claro que se debe avanzar en la profundización, no sólo de temáticas específicas (familia, género, redes sociales, identidades, fuga de cerebros u otros), sino también y sobre todo en la utilización de conceptos que a veces son asumidos como dados y a los que los investigadores no se atreven a cuestionar, haciendo de ellos fetiches con capacidad de explicación *per se*. Este profundizar en temáticas y conceptos sólo es posible en la medida en que la investigación y, por tanto, la motivación de los/as investigadores se mantenga como una constante y adquiera regularidad, lo cual es posible en la medida en que instituciones u organizaciones públicas y privadas decidan asumir el hecho migratorio como una constante con la cual hay que interactuar y no así ignorarla como se lo ha venido haciendo hasta ahora.

Este punto, es decir, el de las políticas públicas sobre las migraciones transnacionales en Bolivia, es quizá el aspecto menos desarrollado y sobre el cual es imperioso incidir desde la investigación. Pese a que Bolivia ha firmado y ratificado "la "Convención internacional sobre los trabajadores migratorios y sus familias", el Estado no ha adoptado ninguna política pública sobre el tema migratorio porque no se lo ha planteado como tema prioritario vinculado a la situación de desarrollo o subdesarrollo que vive el país. La creciente diversificación de los destinos de la migración boliviana hace necesario que se establezcan mecanismos de reflexión, diálogo y acción tanto a nivel regional como interregional, a fin de construir consensos orientados a lograr una adecuada intervención en el fenómeno migratorio. En este sentido, es importante que las políticas nacionales para la administración de los procesos migratorios incluyan componentes en estos niveles (regional, interregional y mundial).

Es importante destacar la necesidad de incorporar el enfoque de género en las discusiones sobre migración y desarrollo, así como en el diseño de las políticas migratorias, ya que la migración femenina (particularmente la migración irregular) puede estar acompañada de riesgos y vulnerabilidades tanto durante el trayecto como en los lugares de destino,

e implica costos sociales y emocionales asociados a las familias divididas y a una nueva dimensión de familia y maternidad: la transnacional.

Pese a la gran respuesta dada a la convocatoria del PIEB "Impactos económicos y efectos socioculturales de la migración transnacional en Bolivia", es innegable que todavía resta mucho camino por recorrer para hacer frente a los retos y oportunidades que conlleva la migración. Algunos de estos desafíos tienen que ver, por ejemplo, con el hecho de reconocer y valorar los aportes que realizan los migrantes al país de origen por medio de sus envíos y contribuciones a los proyectos familiares, de vida y, en definitiva, de desarrollo (con todo lo complejo y diverso que ello implica). Otro elemento a tomar en cuenta en el análisis tiene que ver con las redes sociales y de parentesco como un elemento primordial en las dinámicas migratorias que activan y dinamizan los flujos transnacionales y estimulan en muchos casos la reunificación familiar en los lugares de destino.

Finalmente consideramos que es vital avanzar hacia estudios complementarios de tipo transnacional que involucren a las sociedades de origen así como a las de destino dentro de una misma mirada, permitiendo analizar las migraciones como una totalidad. Paralelamente a esta perspectiva de reflexión, los estudios comparativos adquieren también relevancia, ya que permiten visualizar las migraciones nacionales en escenarios internacionales e interactuando con otros sujetos migrantes. En este sentido, resulta por demás interesante y sugerente plantearse hacia el futuro una línea de investigación que dé cuenta, por ejemplo, de la dimensión andina de las migraciones contemporáneas hacia Europa (Bolivia, Perú y Ecuador).

Bibliografía referencial básica sobre migraciones bolivianas[1]

Agramont, Mabel
2000 “Valores culturales y planificación familiar sociológica en los emigrantes de origen rural”. Tesis de Licenciatura. La Paz: Facultad de Ciencias Sociales, UMSA.

Albó, Xavier; Godofredo Sandoval y Thomas Greaves
1982 *Chuquiyawu: la cara aymara de La Paz*. Vol. 4, La Paz: CIPCA.

Alfaro, Yolanda
2004 “Nunca un salto sin red. Jóvenes cochambambinos y construcción de proyectos de vida”. Taller de Grado de Sociología. Cochabamba: UMSS. Mimeo.

Amurrio Albarracín, Carlos
2001 “Migración, situación y actitudes de los migrantes potenciales de la zona de Arbieto”. Tesis de Licenciatura en Sociología. Cochabamba: Facultad de Ciencias Sociales.

Andersen, Lykke
2002 “Migración rural-urbana en Bolivia: Ventajas y desventajas”. Documento de trabajo N° 12. La Paz: Instituto de Investigaciones Socio Económicas (IISEC-UCB).

Appadurai, Arjun
2001 *La modernidad desbordada*. Buenos Aires: Trilce.

Arancibia F., Valia
2005 “La migración clandestina de las mujeres bolivianas a Bérgamo (Provincia de Italia)”. Tesis de Licenciatura. Oruro: Universidad Técnica de Oruro.

Araníbar, Jaime *et al.*
1984 “Migración y empleo en la cuidad de La Paz”. La Paz: OIT/FNUAP/Ministerio de Trabajo y Desarrollo Laboral.

1 El listado bibliográfico propuesto a continuación va mucho más allá de las referencias puntuales abordadas en el texto y pretende rescatar de manera amplia las principales notas de orden nacional propuestas en los proyectos de la convocatoria, además de incluir otras referencias consideradas importantes en la temática.

Araoz de la Serda, Susana
2004 "La migración un fenómeno que contribuye a la transformación de la familia. Un análisis multidisciplinario de la percepción del fenómeno migratorio desde el enfoque de género". Tesis de Maestría. Cochabamba: CESU-UMSS.

Ardaya, Gloria
1978 "Inserción socio-ocupacional de los inmigrantes bolivianos en Argentina".Tesis de Maestría. Buenos Aires: FLACSO.

Asociación de Cooperación Bolivia España (ACOBE)
2007 *Situación general de los bolivianos en España. Un análisis cualitativo para obtener el perfil del colectivo boliviano con relación a las características del proceso migratorio.* La Paz-Madrid: ACOBE.
2008 *Situación de familias de migrantes a España en Bolivia.* La Paz: AMIBE/ACOBE.

Bach, Nina *et al.*
1992 "Transnacionalism: A New Analytic Framework for Understanding Migration". Reimpreso de Towards: "A transnational Perspectives on Migration". Vol. 645 del Annals of the New York Academy of Science.

Baldivia, José
2002 "Migración y desarrollo en Bolivia". En Instituto PRISMA, *Población, Migración y Desarrollo en Bolivia.* La Paz: BID/EPB/OIM/UNFPA.

Benencia, Roberto
1997 "De peones a patrones quinteros. Movilidad social de familias bolivianas en la periferia bonaerense". En *Estudios Migratorios Latinoamericanos*, año 12, N° 35 Buenos Aires: CEMLA.
2004 "Familias bolivianas en la producción hortícola de la Provincia de Buenos Aires. Proceso de diseminación en un territorio transnacional". En Hinojosa, Alfonso (comp.) *Migraciones transnacionales. Visiones de Norte y Sudamérica.* La Paz: Plural/ CEPLAG-UMSS/ Universidad de Toulouse/PIEB/CEF.

Benencia, Roberto y Gabriela Karasik
1995 *Inmigración limítrofe: los bolivianos en Buenos Aires.* Buenos Aires: Centro Editor de América Latina, Biblioteca Política Argentina.

Blanes, José
1984 *Migración rural-rural: El caso de las colonias.* La Paz: CERES.
2006 *Bolivia. Áreas metropolitanas en clave de desarrollo y autonomía.* La Paz: Friedrich Ebert Stiftung.

Bogado, Daniel; Arnaldo Lijerón y Cristhian Vaca
2002 *El éxodo de profesionales benianos y su impacto en el desarrollo regional.* La Paz: PIEB/CIDDEBENI.

Butrón, Mariana
1999 "Inserción y adaptación de migrantes en el medio urbano: Ciudad de Cochabamba". Tesis de Licenciatura. Cochabamba: Universidad Mayor de San Simón.

Butrón, Mariana y Jorge Veizaga
2003 *La población en el municipio cercado de Cochabamba. Diagnóstico sociodemográfico por distritos.* Cochabamba: CEP/UMSS.

Caggiano, Sergio
2005a “Lo nacional y lo cultural’. Centro de estudiantes y residentes bolivianos: representación, identidad y hegemonía”. En *Migraciones contemporáneas y diversidad cultural en la Argentina.* Córdoba: Centro de Estudios Avanzados, Universidad Nacional de Córdoba.
2005b *Lo que no entra en el crisol. Inmigración boliviana, comunicación intercultural y procesos identitarios.* Buenos Aires: Prometeo Libros.

Calderón, Fernando
1979 *La mujer en el proceso social de las migraciones*. La Paz: CERES.
2000 “Naciones en movimiento”. En Revista *T’inkazos*, N° 6, La Paz (pp. 25-35).

Camós, Merce
2007 “Migración legal a España. La realidad y las posibilidades”. En Revista *Cuarto Intermedio* N° 84. Cochabamba/CCI.

Capítulo Boliviano de Derechos Humanos, Democracia y Desarrollo
2006 “La situación de migrantes en Bolivia. Informe alternativo”. La Paz: Mesa Técnica de Migraciones. Mimeo.
2007 *Miradas sobre la migración boliviana. Aportes para el informe sobre migraciones.* La Paz, CBDHDD/MTM.

Carnivella, Ardaya, Flores y Rivera
1984 *Factores psicosociales de la migración rural-urbana.* La Paz: MINPLAN.

Casanovas, Roberto
1981 *Migración interna en Bolivia: origen, magnitud y principales características*. N° 4, La Paz: Ministerio de Trabajo.

Casanovas Roberto; Silvia Escobar y Enrique Ormachea
1980 *Migración y empleo en la ciudad de Santa Cruz.* Documento de Trabajo N° 7. La Paz: Ministerio de Trabajo.

Casanovas, Roberto y Silvia Escobar
1984 *Proyecto Migración y mercado de trabajo en la ciudad de La Paz: El caso de los trabajadores por cuenta propia.* La Paz: PISPAL.

Castles, Stephen y Mark Miller
2004 *La era de la migración. Movimientos internacionales de población en el mundo moderno.* México, D.F.: Universidad Autónoma de Zacatecas, Secretaría de Gobernación, Instituto Nacional de Migración, Fundación Colosio.

Centro Boliviano de Economía (CEBEC)
2006 *Migración: Aspectos sociales y económicos*. Santa Cruz: CEBEC/CAINCO.

CODEPO
2002 *Migraciones internas en Bolivia*. La Paz: Ministerio de Desarrollo Sostenible y Planificación/Secretaria Técnica del Consejo de Población para el Desarrollo Sostenible.

Combès, Isabelle y José Ros Izquierdo
2003 *Los indígenas olvidados: Los guaraní-chiriguanos urbanos y peri-ubanos en Santa Cruz de la Sierra*. La Paz: PIEB.

Cortes, Geneviève
1998 "La emigración, estrategia vital del campesino". En Revista *T'inkazos* N° 1, La Paz: PIEB.
2004a "Una ruralidad de la ausencia. Dinámicas migratorias internacionales en los valles interandinos de Bolivia en un contexto de crisis". En *Migraciones Transnacionales. Visiones de Norte y Sudamérica*. La Paz: Plural/CEPLAG-UMSS/Universidad de Toulouse/PIEB/CEF.
2004b *Partir para quedarse. Supervivencia y cambio en las sociedades campesinas andinas de Bolivia.* La Paz: IRD/Plural/IFEA.

Dandler, Jorge y Carmen Medeiros
1985 "Migración temporaria de Cochabamba, Bolivia, a la Argentina: Patrones e impacto en las áreas de envío". [Mimeo]. Cochabamba: CERES.

Defensor del Pueblo
2006 *8ª Conferencia Internacional de Instituciones Nacionales de Derechos Humanos: Migración. El rol de las instituciones nacionales de derechos humanos en Santa Cruz de la Sierra.* La Paz: Defensor del Pueblo.
2007 "Migración y desplazamientos poblacionales al exterior del país". Informe técnico. La Paz: Defensor del Pueblo.

De la Torre, Leonardo
2006 *No llores prenda, pronto volveré. Migración, movilidad social, herida familiar y desarrollo.* La Paz: PIEB/IFEA/Universidad Católica Cochabamba.
2008 "Remesas económicas y desarrollo local: experiencias y perspectivas a mediano y largo plazo [Banco Mundial, mimeo].

De la Torre, Leonardo y Yolanda Alfaro
2007 *La cheqanchada. Caminos y sendas de desarrollo en los municipios migrantes de Arbieto y Toco.* La Paz: CESU/DICYT-PIEB.

Domenach, Hervé, *et al.*
1998 *La comunidad boliviana en Córdoba. Caracterización y proceso migratorio.* Córdoba: CEA/Universidad Nacional de Córdoba/ORSTOM/Universidad de Provence.

Domenech, Eduardo y María José Magliano
2007 "Migraciones internacionales y política en Bolivia: pasado y presente". En *Estudios Migratorios Latinoamericanos*. Año 21 No. 62. Buenos Aires.

Eróstegui, Cecilia
1997 "Ser boliviano en Jujuy". En *Yachay* N° 14 vol. 26. Cochabamba: Universidad Católica de Bolivia (pp. 99-113).

Escobar, Javier
1978 *Empresas agrícolas, empleo y migración en Santa Cruz*. Documento de Trabajo N° 5. La Paz: Ministerio de Trabajo.

Farah, Ivonne
2005: "Migraciones en Bolivia. Estudios y tendencias". En *Umbrales. Revista del Postgrado de Ciencias del Desarrollo* (CIDES/UMSA) N° 13, La Paz (pp. 135-168).

Ferrufino, Celia; Magda Ferrufino y Carlos Pereira
2007 *Los costos humanos de la emigración*. Cochabamba, CESU-UMSS/DICYT/PIEB.

Flores Hilari y Edwin Benigno
2006 “Migración y cambios culturales de bolivianos en el distrito de Usera de la comunidad de Madrid-España”. Tesis de Licenciatura. Cochabamba: Facultad de Ciencias Sociales.

Fondo Multilateral de Inversiones/Banco Interamericano de Desarrollo (FOMIN/BID)
2007 Bendicen & Asociados “Encuesta de opinión pública de recepción de remesas en Bolivia” [Informe para el FOMIN y el BID]. La Paz: FOMIN/BID.

Galindo, María
2006 “Las exiliadas del Neoliberalismo” [Video documental]. Mujeres Creando.

García Tornel, Carlos y María Elena Querejazu
1984 “Migración interna permanente”. En *Tras nuevas raíces*. La Paz: Ministerio de Planeamiento.

Giorgis, Martha
2004 “La virgen prestamista. La fiesta de Urkupiña en el boliviano gran Córdoba”. En Hinojosa, Alfonso (comp.) *Migraciones transnacionales. Visiones de Norte y Sudamérica.* La Paz: Plural/CEPLAG-UMSS/Univesidad de Toulouse/PIEB/CEF.

Glick Schiller, Nina; Linda Basch y Cristina Blanc-Stanton
1992 “Transnacionalism: a New Analytic Framework for Undestnding Migration”, reimpresión de *Towards* “A Transnational Perspectives on Migration”, vol. 645, del *Annals of the New York Academy of Science.*

Glick Schiler, Linda y Georges Fouron
1999 “Transnational lives and national identities: The identity politics of Haitian inmigrants” Smith M.P. Guarnizo L.E. *Transnationalism from Below.* Volume 6. Comparative urban and community research. Transaction Publishers. USA and U.K.

Godard, Henri y Godofredo Sandoval (eds.)
2008 Migración transnacional: de los Andes a Europa y los Estados Unidos. La Paz: IFEA, PIEB, IRD.

Grimson, Alejandro
1999 *Relatos de la diferencia y la igualdad. Los bolivianos en Buenos Aires.* Comunicación y Sociedad, Argentina. Buenos Aires: FELAFACS/EUDEBA.

Grimson, Alejandro y Edmundo Paz Soldán
2000 “Migrantes bolivianos en la Argentina y los Estados Unidos”. *Cuadernos de futuro,* N° 7, La Paz: PNUD.

Guaygua, Germán; Ángela Riveros y Máximo Quisbert
2000 *Ser joven en El Alto. Rupturas y continuidades en la tradición cultural.* La Paz: PIEB.

Hamelin, Phillippe
2006 “Migración internacional y reorganización de los territorios. La frontera boliviano-argentina”. Ponencia presentada en el Workshop “Migración y Cultura” del Foro Internacional sobre el Nexo entre Políticas y Ciencias Sociales Córdoba, Argentina, 22 de febrero del 2006.

Hinojosa, Alfonso
2003 “Transnacionalización de campesinos bolivianos en nichos laborales de la Argentina. Notas de una temática pendiente”. En *Actas Primer Congreso Sudamericano de Historia.* Santa Cruz de la Sierra [CD-ROM].
2004 *Migraciones transfronterizas. Visiones de Norte y Sudamérica*. La Paz: Plural/ CEPLAG-UMSS/Universidad de Toulouse/PIEB/CEF.
.2006a “Bolivia for export”. En *Temas de Debate*, Año 3 Nº 6. La Paz. Boletín del Programa de Investigación Estratégica en Bolivia.
2006b: “La transnacionalización de las migraciones en Bolivia”. En Revista *Opiniones y Análisis* Nº 83: La Paz: Fundemos (pp. 137-178).
2008a “España en el itinerario de Bolivia. Migración transnacional, género y familia en Cochabamba”. En Novick, S. (comp.). *Las migraciones en America Latina. Políticas, culturas y estrategias*. Editorial Catálogos-Clacso, Buenos Aires, 2008,
2008b *Transnacionalismo y multipolaridad en los flujos migratorios de Bolivia. Familia, comunidad y nación en dinámicas globales.* PIEB-IFEA.
2008c “Estado de situación de la migración boliviana a España”/Banco Mundial [mimeo].

Hinojosa, Alfonso (comp.)
2004 *Migraciones transnacionales. Visiones de norte y sud América*. La Paz (La Paz: CEPLAG-UMSS/Universidad de Toulouse/PIEB/Centro de Estudios Fronterizos/Plural.

Hinojosa, Alfonso; Liz Pérez y Guido Cortez
2000 *Idas y venidas. Campesinos tarijeños en el norte argentino.* La Paz: PIEB.

Hinojosa, María
2001 “Los nuevos procesos migratorios en la década de los 90 (Caso Tolata, Cochabamba)”. Tesis de Licenciatura, Carrera de Sociología, Universidad Mayor de San Simón.

Inarra, Wendy
2006 *Migración, comunicación y derechos humanos. Los bolivianos en la capital porteña.* La Paz: CBDHDD.

Instituto Boliviano de Comercio Exterior (IBCE)
2008 “Bolivia: Migración, Remesas y Desempleo”. En *Revista de Comercio Exterior* Nº 159, Santa Cruz.

Instituto Nacional de Estadística (INE)
2001 *Censo Nacional de Población y Vivienda.* La Paz: INE.
2000 *Encuesta Continua de Hogares.* La Paz: Proyecto MECOVI.

Instituto PRISMA
2002 *Población, migración y desarrollo en Bolivia.* Bolivia: BID/EPB/OIM/UNFPA.

Ledo, María del Carmen
1992 *Problemática urbana y heterogeneidad de la pobreza en la periferie Nor y Sur occidental de Cochabamba.* Cochabamba: IESE.
1991 “Urbanización y migración en la ciudad de Cochabamba”. Tomo I. Cochabamba: Universidad Mayor de San Simón.

Lea Plaza, Sergio *et al.*
2003 *Tarija en los imaginarios urbanos*. La Paz: PIEB/DICYT/CERDET/CED.

Levitt, Peggy
2001 *The transnacional villagers.* Los Angeles: California University Press.

Llanos, David
2001 *Migración y estructura comunal andina. Una aproximación teórica al estudio de la migración y relaciones sociales en el agro andino.* Cuadernos de Investigación N° 8. La Paz: IDIS/UMSA.

Mamani, Guillermo
2003 "Fútbol y medios de comunicación en la construcción de la nueva identidad boliviana". Tesis Universidad de Buenos Aires. Buenos Aires: Facultad de Ciencias Sociales. Carrera de Ciencias de la Comunicación.

Martin, Cedric
2006 "La actividad migratoria de los campesinos del valle central, Tarija, Bolivia". Ponencia presentada en el Workshop "Migración y Cultura" del Foro Internacional sobre el Nexo entre Políticas y Ciencias Sociales Córdoba, Argentina, 22 de febrero del 2006.

Martínez, Nelson
2005 *Guía para migrantes. De los Andes a Buenos Aires*. La Paz: Capítulo Boliviano de Derechos Humanos, Democracia y Desarrollo.

Mazureck, Hubert
2006 *Espacio y territorio. Instrumentos metodológicos de investigación social*. La Paz: IRD/PIEB.

Mendoza, Omar *et al.*
2003 *La lucha por la tierra en el Gran Chaco tarijeño.* La Paz: PIEB/DICYT/CERDET/CED.

MUSOL; Centro Vicente Cañas
2006 "Trabajadores bolivianos desplazados en España contribuyen al desarrollo de la zona sur del Departamento de Cochabamba". Cochabamba: Documento de proyecto.

Navia, Roberto
2007 "Esclavos made in Bolivia". En Revista *Cuarto Intermedio* N° 84, Cochabamba. pp. 77-86.

Novick, Susana (comp.)
2008 *Las migraciones en América Latina. Políticas, culturas y estrategias*. Buenos Aires: Editorial Catálogos/Clacso.

Orsini, Martha y María Andrea Orsini
2007 *Costo socioeducativo de la migración.* Santa Cruz: Fundación Hombres Nuevos.

Parra, Italo
2005 "De la Villa Imperial de Carlos V a los territorios de La Plata". En Revista *Cuarto Intermedio* N° 84 (pp. 69-76).

Peña, Lourdes *et al.*
2003 *Interculturalidad entre chapacos, quechuas, aymaras y cambas.* La Paz: PIEB/DICYT/CERDET/CED.

Peña, Paula
2003 *La permanente construcción de lo cruceño: Un estudio sobre la identidad en Santa Cruz de la Sierra.* La Paz: PIEB.

Pérez Cautín, Liz
2008 "Estado de situación sobre la migración boliviana a la Argentina" Banco Mundial [mimeo].

Pérez, Liz y Alfonso Hinojosa
2005 "Acopio, sistematización y difusión de información documental sobre procesos migratorios a nivel regional, nacional y transnacional en Tarija (2000-2005)". Informe final de Proyecto. La Paz: PIEB.

Pérez Uberhuaga, Edwin
2003 *Migración latinoamericana: Antes y después del 11S.* La Paz: Génesis Publicidad e Impresión.

Portes, Alejandro
1995 "Economic Sociology and the Sociology of Inmigration: A conceptual Overview". En Alendro Portes (eds.) *The Economic Sociology of Inmigration. Essay on Networks, Ethnicity and Entrepreneurship*. Nueva York: Sage Publications.

Pozo, María Esther
2008 "La migración desde la mirada de género. Estado de situación" (Banco Mundial, mimeo).

Pries, Ludger
1998 "Las migraciones laborales internacionales y el surgimiento de espacios sociales transnacionales. Un bosquejo teórico-empírico a partir de las migraciones laborales México-Estados Unidos". En *Sociología del Trabajo*. Madrid: Universidad de La Rioja.

Prikken, Ingrid
"Transnacional migration networks Bolivian migration to Argentian in times of crisis: The case of Carachimayo". En Hinojosa, Alfonso (comp.) *Migraciones transnacionales. Visiones de Norte y Sudamérica*. La Paz: Plural/CEPLAG-UMSS/Universidad de Tolouse/PIEB/CEF.

Quillaguamán, Katrin
2006 "Migración, cambio social y transformación de la estructura urbana de Arbieto". Tesis de Maestría en Gestión del Patrimonio y Desarrollo Territorial. Cochabamba: PRAHC-UMSS.

Quintela, Mónica; María Jesús Arandia y Pío Víctor Campos
2004 *De la comunidad al barrio: violencia de pareja en mujeres migrantes en Sucre.* La Paz: PIEB.

Reluz, Florinda
2006 "Inmigración e inserción laboral de la mujer boliviana en Soria-España". Tesis de Licenciatura. Carrera de Sociología. Cochabamba: Universidad Mayor de San Simón.

Rojas, Juan César; Hans Zampieri y Gabriel Aguilar
2004 *Migraciones a Pando y su contribución al desarrollo regional.* La Paz: PIEB.

Rojas, Jonás
1997 "Las migraciones rurales-urbanas y las relaciones urbano-rurales como factores de crecimiento y desintegración social en áreas de asentamiento espontáneos: el caso de Valle Hermoso en la ciudad de Cochabamba". Tesis de Licenciatura. Cochabamba: Universidad Mayor de San Simón.

Romero, Miguel Ángel y María Luisa Urrelo
s/f “Diagnóstico base sobre la migración de población boliviana a España”. La Paz: CEDLA [Mimeo].

Roncken, Theo y Alan Fosberg
2007 “Los efectos y consecuencias socio-económicas, culturales y políticas de la migración en los lugares de origen de los migrantes bolivianos” [Mimeo]. La Paz: PIEB.

Samaniego, Carlos y Roberto Vilar
1981 *Sistema de contratación y migración laboral temporal en Santa Cruz, Bolivia.* La Paz: Ministerio de Trabajo.

Sandoval, Godofredo
1999 “Rasgos del proceso de urbanización de las ciudades en Bolivia: 1998”. En Colegio de Sociólogos de Bolivia, *Sociólogos en los umbrales del siglo XXI.* La Paz: Plural.

Sassone, Susana María; Olga Owen y Judith Hughes
2004 “Migrantes bolivianos y horticultura en el Valle Inferior del río Chubut”. En *Migraciones Transfronterizas. Visiones de Norte y Sudamérica*. La Paz: Plural/CEPLAG-UMSS/ Universidad de Toulouse/PIEB/CEF.

Silva, Sidney A. da
1997 *Costurando Sonhos. Trajetória de um grupo de imigrantes bolivianos em Sâo Paulo.* Sâo Paulo: Paulinas.
2005 *Inmigrantes no Brasil. Bolivianos, a presença cultura andina*. Sâo Paulo: Autêntica.

Vacaflores, Víctor
2003 “Migración interna e intraregional en Bolivia: Una de las caras del neoliberalismo”. En *Globalización, migración y derechos*. *Revista Andina* N° 7, Quito, Universidad Andina Simón Bolívar.
2004 *Migración interna en Bolivia. Causas y consecuencias.* La Paz: CEEF/Plural.

Vargas, Melvy
1993 “Migración hacia la ciudad de Santa Cruz”. Resumen. Santa Cruz: CORDECRUZ [Mimeo].
2007 “Impacto de la migración en la ciudad de Santa Cruz”. Instituto de Investigaciones Económicas y Sociales ‘José Ortiz Mercado’, Santa Cruz: Universidad Autónoma Gabriel René Moreno.

Veizaga, Jorge
2006 “Migración en el Departamento de Cochabamba”. Cochabamba: Centro de Estudios de Población/Universidad Mayor de San Simón.

Vertovec, Steven
2003 “Migrant transnationalism and modes of transformation” En: *Social Science Research Council/international Migration Review conference on conceptual and methodological developments in the study of international migration*. Princeton University, 23-25 may.

Vilar, Roberto
s/f “Trabajador agrícola y migración temporal en Santa Cruz”. Documento de trabajo N° 6. La Paz: Ministerio de Trabajo.

Proyectos de investigación citados en esta obra

Antequera Durán, Nelson (coord.)
2008 "Efectos de la migración transnacional entre los jóvenes hijos de migrantes en las zonas periurbanas de Cochabamba". Cochabamba.

Antezana, Sergio (coord.)
2008 "Estudio exploratorio sobre los impactos de la migración transnacional de los padres y/o madres en el rendimiento escolar, la estructura familiar, y las relaciones interpersonales de los niños y niñas de primaria del colegio parroquial de la Santa Cruz, ubicado en la ciudad de Santa Cruz de la Sierra". Santa Cruz.

Arancibia Fernández Valia Patricia (coord.)
2008 "Las expectativas y experiencias de migrantes transnacionales en Oruro". Oruro

Arroyo Jiménez Marcelo (coord.).
2008 "El impacto de la migración en el bienestar de la población del área metropolitana de La Paz". La Paz

Auza, Verónica (coord.)
2008 "La voluntad de arraigar ausencias: Sobre el 'orden andino' en los procesos transnacionales de la migración". La Paz.

Cartagena, Ramiro (coord.)
2008 "Implicaciones socioculturales del fenómeno de la migración transnacional en tiempos de la globalización en los municipios de Tarabuco y Yotala del departamento de Chuquisaca". Chuquisaca.

Corona, Mónica Patricia (coord.)
2008 "Migración internacional de mujeres aymaras: impactos y percepciones en las familias de origen". La Paz.

Forte, Alma Luz (coord.)
2008 "Mujeres tarijeñas en el paraíso transnacional: procesos y estrategias de (des/re) estructuración familiar. Espacios que se (des)cubren". Tarija.

Guaygua Choqueguaita, Germán (coord.)
2008 "El rol del parentesco andino en la constitución de trayectorias y redes migratorias hacia España en los hogares de las ciudades de La Paz y El Alto". La Paz.

Huaylliri Colque, Wilson Santos (coord.)
2008 "La migración transnacional, como último medio para el desarrollo familiar y como factor indirecto de desarrollo en el Municipio de Sapahaqui". La Paz.

Ledo, María del Carmen (coord.)
2008 "¿Y dónde están los albañiles? La migración, sus efectos en las familias y el sector de la construcción". Cochabamba.

Machicado, Carlos (coord.)
2007 Los impactos económicos (distributivos) y sociales de la migración y las remesas en Bolivia.

Peñaloza, María Luisa (coord.)
2008 "Países sin fronteras, migrantes sin límites: el caso de los/as migrantes transnacionales en Cochabamba". Cochabamba.

Roncken, Theodorus Wilhelmus (coord.)
2008 "Migración internacional y desarrollo comunitario. Opciones para la práctica colectiva y la política pública en zonas periurbanas de Cochabamba". Cochabamba.

Salazar Ortuño, Fernando (coord.)
2008 "Reconfiguración de las redes sociales a partir del uso de las remesas, en familias transnacionales de los distritos 9 y 14 del municipio del Cercado". Cochabamba.

Valenzuela, Marcela (coord.)
2008 "La migración transnacional en Santa Cruz de la Sierra y efectos psicosociales en los jóvenes universitarios". Santa Cruz.